

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	I Meddelelser	
	Rådet	
2003/C 115/01	Rådets konklusioner af 6. maj 2003 om de fremtidige ungdomsaktiviteter i forbindelse med den nye generation af programmer	1
	Kommissionen	
2003/C 115/02	Euroens vekselkurs	3
2003/C 115/03	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.3171 — Computer Sciences Corporation/Royal Mail Business Systems) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure ⁽¹⁾	4
2003/C 115/04	Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion (Sag COMP/M.1501 — GKN Westland/Agusta/JV) ⁽¹⁾	5
2003/C 115/05	Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion (Sag COMP/M.3102 — Thomesto/SCA Holz JV) ⁽¹⁾	5
	DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE	
	EFTA-Domstolen	
2003/C 115/06	Domstolens dom af 24. januar 2003 i sag E-1/02: EFTA-Tilsynsmyndigheden mod Kongeriget Norge (En kontraherende parts undladelse af at opfylde sine forpligtelser — Rådets direktiv om ligebehandling — forbeholdelse af akademiske stillinger til kvinder)	6

Informationsnummer

Indhold (fortsat)

Side

II *Forberedende retsakter*

.

III *Oplysninger*

Kommissionen

2003/C 115/07	Indkaldelse af forslag til tværnationale projekter vedrørende nyskabende aktioner til styrkelse af kvindernes rolle i fiskerisektoren for 2003	7
2003/C 115/08	Indkaldelse af forslag til tværnationale projekter vedrørende nyskabende aktioner i fiskerisektoren for 2003	10

I

(Meddelelser)

RÅDET

RÅDETS KONKLUSIONER

af 6. maj 2003

om de fremtidige ungdomsaktiviteter i forbindelse med den nye generation af programmer

(2003/C 115/01)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION,
SOM TAGER I BETRAGTNING,

- (1) at Fællesskabets indsats ifølge traktaten skal have til formål at tilskynde til udvikling af programmer for udveksling af unge og ungdomsledere;
- (2) at Europa-Parlamentet og Rådet ved afgørelse 1031/2000/EF af 13. april 2000 vedtog EF-handlingsprogrammet for unge om samarbejdspolitikken på ungdomsområdet for at give de unge mulighed for at erhverve kundskaber, færdigheder og kvalifikationer, der kan være med til at skabe grundlaget for deres fremtidige udvikling, samt gøre dem til ansvarlige samfundsborgere, så de kan deltage aktivt i det europæiske samfundsliv;
- (3) at Laeken-erklæringen, der er knyttet til konklusionerne fra Det Europæiske Råd den 14. og 15. december 2001, om Den Europæiske Unions fremtid som en af de grundlæggende udfordringer for Den Europæiske Union nævner: »Hvordan kan borgerne, og navnlig de unge, bringes nærmere på det europæiske projekt og de europæiske institutioner?«;
- (4) at Kommissionens hvidbog af 21. november 2001, »Et nyt afsæt for europæisk ungdom« har været udgangspunktet for etableringen af en ramme for det europæiske samarbejde på ungdomsområdet;
- (5) at Det Europæiske Råd i København den 15. og 16. december 2002 godkendte resultaterne af tiltrædelsesforhandlingerne om udvidelsen af Den Europæiske Union;
- (6) at resolutionen vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 14. december 2000 om en aktionsplan for mobilitet nævner, at mobilitet for unge er et meget vigtigt politisk mål, og at ungdomsprogrammerne har betydet et væsentligt fremskridt og spiller en afgørende rolle med henblik på at nå dette mål;
- (7) at resolutionen vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 14. december 2000 om social inddragelse af unge, der fastslår, at de unge, især de mest sårbare, er særlig udsat for social, politisk og kulturel udstødelse, opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at fremme, at et differentieret ungt publikum får bred adgang til initiativer og programmer i Fællesskabet og i medlemsstaterne, som er beregnet på dem;
- (8) at resolutionen vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 14. december 2000 om social inddragelse af unge, der fastslår, at de unge, især de mest sårbare, er særlig udsat for social, politisk og kulturel udstødelse, opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at fremme, at et differentieret ungt publikum får bred adgang til initiativer og programmer i Fællesskabet og i medlemsstaterne, som er beregnet på dem;
- (9) at Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 28. juni 2001 vedtog resolutionen »Fra at være udenfor til selv at kunne bestemme — fremme af unges initiativ, iværksætterånd og kreativitet«;

- (10) at resolutionen vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 22. juni 2002 om rammerne for det europæiske samarbejde på ungdomsområdet indeholder en godkendelse af deltagelse, information, unges frivillige arbejde og større forståelse af og viden om unge som de fire tematiske prioriteter;
- (11) at Rådet den 27. juni 2002 vedtog resolutionen om livslang læring,
- 1) SOM HENVISER TIL udarbejdelsen af den fremtidige generation af programmer inden for uddannelse, erhvervsuddannelse og ungdom,
 - 2) UNDERSTREGER, at det nuværende EF-handlingsprogram for unge udgør det grundlæggende middel og en løftestang til fremme af det europæiske samarbejde på ungdomsområdet og det vigtigste instrument til at skabe og gennemføre ungdomspolitikker på en mere fuldstændig, mere sammenhængende og mere tværfaglig måde,
 - 3) NOTERER SIG, at der er behov for sammenkobling med andre relevante fællesskabsprogrammer som led i den horisontale hensyntagen til ungdommen i andre politikker,
 - 4) ERINDRER OM, at ungdomsprogrammet giver de unge og navnlig unge i vanskeligheder mulighed for at tilegne sig erfaring og færdigheder ved at deltage i aktiviteter uden for skolen, hvilket bidrager til deres personlige udvikling i forbindelse med ikke-formel læring,
 - 5) ERINDRER OM, at Den Europæiske Union har styrket sine forbindelser med tredjelandene på ungdomsområdet i forbindelse med ungdomsprogrammet foranstaltninger,
 - 6) NOTERER SIG, at udvidelsen af Den Europæiske Union indfører nye geografiske, demografiske, sociologiske og kulturelle faktorer, der berører de unge,
 - 7) ERKENDER, at de unge spiller en central rolle i forbindelse med at fremme EU-borgerskab og europæisk identitet,
 - 8) NOTERER SIG, at ministrene har til hensigt at bidrage til de overvejelser, som Kommissionen har indledt vedrørende de fremtidige programmer, men uden at foregribe resultaterne af de nationale konsultationer om den fremtidige generation af programmer og konsekvensvurderinger af de nuværende programmer, og idet de fuldt ud respekterer Kommissionens initiativret,
 - 9) UNDERSTREGER behovet for at opretholde og udvikle de eksisterende fællesskabsinstrumenter, der særlig bedrører de unge, og som er af væsentlig betydning for udviklingen af medlemsstaternes samarbejde vedrørende unge i forbindelse med den fremtidige generation af programmer,
 - 10) UNDERSTREGER desuden, at disse instrumenters prioriteter og mål bør tilpasses de nye rammer for det europæiske samarbejde på ungdomsområdet,

UNDERSTREGER betydningen af at fortsætte indsatsen for at:

1. øge deltagelsen af alle unge, især unge der risikerer at blive eller allerede er socialt udstødte;
 2. styrke dialog og samarbejde mellem unge i Europa og resten af verden;
 3. fremme unges initiativer, der fører til innovation og iværksætteri, fra lokalt til europæisk plan;
 4. fremme frivillige aktiviteter, ikke kun som et middel til at erhverve færdigheder, men også som en kerneværdi i et aktivt medborgerskab;
 5. respektere og udbrede de universelle værdier demokrati, lighed og respekt for menneskerettighederne samt bekæmpe racisme, fremmedhad og andre former for forskelsbehandling af og blandt unge;
 6. fremme mobilitet og ny teknologi samt undersøge andre innovativemetoder som et middel til at støtte ungdomsstrategier.
-

KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

14. maj 2003

(2003/C 115/02)

1 euro =

Valuta			Kurs		
Valuta			Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,1499	LVL	lettiske lats	0,6481
JPY	japanske yen	134,25	MTL	maltesiske lira	0,4291
DKK	danske kroner	7,4244	PLN	polske zloty	4,3302
GBP	pund sterling	0,7118	ROL	rumænske leu	37 518
SEK	svenske kroner	9,1785	SIT	slovenske tolar	233,09
CHF	schweiziske franc	1,5129	SKK	slovakiske koruna	41,075
ISK	islandske kroner	83,89	TRL	tyrkiske lira	1 707 000
NOK	norske kroner	7,873	AUD	australske dollar	1,781
BGN	bulgarske lev	1,9464	CAD	canadiske dollar	1,5977
CYP	cypriotiske pund	0,58654	HKD	hongkongske dollar	8,9677
CZK	tjekkiske koruna	31,515	NZD	newzealandske dollar	2,002
EEK	estiske kroon	15,6466	SGD	singaporeanske dollar	1,9911
HUF	ungarske forint	244,81	KRW	sydkoreanske won	1 379,88
LTL	litauiske litas	3,4528	ZAR	sydafrikanske rand	8,6012

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

Anmeldelse af en planlagt fusion**(Sag COMP/M.3171 — Computer Sciences Corporation/Royal Mail Business Systems)****Behandles eventuelt efter den forenklede procedure**

(2003/C 115/03)

(EØS-relevant tekst)

1. Den 6. maj 2003 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1310/97 ⁽²⁾, anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved Computer Sciences Corporation (CSC, USA) gennem opkøb af aktier erhverver kontrol som omhandlet i forordningens artikel 3, stk. 1, litra b), med Royal Mail Business Systems (Royal Mail, Det Forenede Kongerige), der i øjeblikket kontrolleres af Royal Mail Group plc, der er baseret i Det Forenede Kongerige.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

— CSC: it-tjenester (informationsteknologi)

— Royal Mail: udbud af it-tjenester til Royal Mail Group plc.

3. Efter en foreløbig gennemgang finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falde ind under forordning (EØF) nr. 4064/89. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag muligvis vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af bestemte fusioner efter forordning (EØF) nr. 4064/89 ⁽³⁾.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. De kan med angivelse af sag COMP/M.3171 — Computer Sciences Corporation/Royal Mail Business Systems sendes til Kommissionen pr. telefax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller med post til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Direktorat B — Taskforce for Fusioner
J-70
B-1049 Bruxelles.

⁽¹⁾ EFT L 395 af 30.12.1989, s. 1. Berigtigelse i EFT L 257 af 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 af 9.7.1997, s. 1. Berigtigelse i EFT L 40 af 13.2.1998, s. 17.

⁽³⁾ EFT C 217 af 29.7.2000, s. 32.

Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.1501 — GKN Westland/Agusta/JV)**

(2003/C 115/04)

(EØS-relevant tekst)

Den 22. november 2000 besluttede Kommissionen ikke at modsætte sig ovennævnte fusion, idet den erklærede den forenelig med det fælles marked. Denne beslutning er baseret på artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89. Beslutningsteksten i sin helhed eksisterer kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- i papirudgave gennem salgskontorerne for Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (se liste på omslagets sidste side)
- i elektronisk udgave i »CEN«-versionen af Celex-databasen under dokumentnummer 300M1501. Celex er det datamatbaserede dokumentationssystem for europæisk fællesskabsret.

For yderligere oplysninger kontakt venligst:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Tlf. (352) 29 29 42718; fax (352) 29 29 42709.

Meddelelse om ikke at modsætte sig en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.3102 — Thomesto/SCA Holz JV)**

(2003/C 115/05)

(EØS-relevant tekst)

Den 5. maj 2003 besluttede Kommissionen ikke at modsætte sig ovennævnte fusion, idet den erklærede den forenelig med det fælles marked. Denne beslutning er baseret på artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89. Beslutningsteksten i sin helhed eksisterer kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- i papirudgave gennem salgskontorerne for Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer (se liste på omslagets sidste side)
- i elektronisk udgave i »CEN«-versionen af Celex-databasen under dokumentnummer 303M3102. Celex er det datamatbaserede dokumentationssystem for europæisk fællesskabsret.

For yderligere oplysninger kontakt venligst:

EUR-OP
Information, Marketing and Public Relations
2, rue Mercier
L-2985 Luxembourg
Tlf. (352) 29 29 42718; fax (352) 29 29 42709.

DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE
EFTA-DOMSTOLEN

DOMSTOLENS DOM

af 24. januar 2003

i sag E-1/02: EFTA-Tilsynsmyndigheden mod Kongeriget Norge

(En kontraherende parts undladelse af at opfylde sine forpligtelser — Rådets direktiv om ligebehandling — forbeholdelse af akademiske stillinger til kvinder)

(2003/C 115/06)

I sag E-1/02, EFTA-Tilsynsmyndigheden mod Kongeriget Norge — ANMODNING om erklæring om, at Kongeriget Norge gennem opretholdelse af en bestemmelse, hvorved en række akademiske stillinger udelukkende forbeholdes kvinder, har undladt at opfylde sine forpligtelser i henhold til artikel 7 og 70 i EØS-aftalen og artikel 2, stk.1, artikel 2, stk. 4, og artikel 3, stk. 1, i direktiv 76/207/EØF af 9. februar 1976 om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder for så vidt angår adgang til beskæftigelse, erhvervsuddannelse, forfremmelse samt arbejdsvilkår, der er nævnt i punkt 18 i bilag XVIII til EØS-aftalen, har Domstolen, sammensat af Carl Baudenbacher (refererende dommer), præsident Per Tresselt og Dóra Gudmundóttir (dommere), den 24. januar 2003 afsagt følgende dom:

1. Erklærer, at kongeriget Norge, gennem opretholdelse af en bestemmelse, som tillader, at en række akademiske stillinger udelukkende forbeholdes medlemmer af det underrepræsenterede køn, har undladt at opfylde sine forpligtelser i henhold til artikel 7 og 70 i EØS-aftalen og artikel 2, stk.1, artikel 2, stk. 4, og artikel 3, stk. 1, i direktiv 76/207/EØF af 9. februar 1976 om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder for så vidt angår adgang til beskæftigelse, erhvervsuddannelse, forfremmelse samt arbejdsvilkår, der er nævnt i punkt 18 i bilag XVIII til EØS-aftalen.
 2. Pålægger Kongeriget Norge at betale sagsomkostningerne.
-

III

(Oplysninger)

KOMMISSIONEN

Indkaldelse af forslag til tværnationale projekter vedrørende nyskabende aktioner til styrkelse af kvindernes rolle i fiskerisektoren for 2003

(2003/C 115/07)

INDLEDNING

Ifølge artikel 22 i Rådets forordning (EF) nr. 1260/1999 om vedtagelse af generelle bestemmelser for strukturfondene kan Kommissionen finansiere nyskabende aktioner gennem FIUF (Det Finansielle Instrument til Udvikling af Fiskeriet). Struktur-fondene kan kun finansiere aktioner i de 15 medlemsstater.

Disse aktioner omfatter undersøgelser, pilotprojekter og udveksling af erfaringer. De nyskabende aktioner bidrager til at udvikle innovative metoder og innovativ praksis, der skal forbedre interventionernes kvalitet.

De innovative aktioner, som denne indkaldelse af forslag vedrører, skal også opfylde to hovedkriterier:

- De skal være udpræget tværnationale eller af interesse for flere medlemsstater, for at de kan skabe reel værditilvækst og være berettiget til finansiel støtte fra EU.
- De skal navnlig tage sigte på etablering af netværk for aktørerne i fiskerisektoren og de regioner, der er afhængige af fiskeri, og på udveksling af erfaringer og god og nyskabende praksis.

De skal endvidere først og fremmest gavne grupper frem for enkeltpersoner.

1. NYSKABENDE AKTIONER, PILOTPROJEKTER OG UDVEKSLING AF ERFARINGER TIL STYRKELSE AF KVINDERNES ROLLE I FISKERISEKTOREN

En af prioriteterne i FIUF-programmeringsperioden for 2000-2006 er at styrke kvindernes rolle i fiskerisektoren og i fiskeriafhængige områder.

Formålet med denne indkaldelse af forslag er specielt at finansiere projekter, der skal fremme kvindernes rolle inden for fiskeriet og øge deres deltagelse i beslutningsprocessen.

Med henblik på at udpege relevante projekter inden for rammerne af de disponible bevillinger opfordrer Kommissionen eventuelt interesserede organer til at fremlægge forslag til aktioner, pilotprojekter eller udveksling af erfaringer vedrørende:

- 1) etablering af tværnationale netværk mellem kvindeorganisationer

- 2) tværnationale møder og tværnational udveksling af erfaringer mellem kvindeorganisationer eller -sammenslutninger inden for fiskeriet om spørgsmål af fælles interesse

- 3) efter- og videreuddannelse og e-læring, bl.a. for at anvende internet, lære sprog, overvåge miljøkvaliteten og opnå kundskaber inden for fiskeriforvaltning og virksomhedsadministration.

2. KRITERIER**2.1. Kriterier for støtteberettigelse**

- Kun forslag fra juridiske personer på et af EU's officielle sprog, der er rettidigt indsendt på det officielle ansøgningsskema inden den 11. juli 2003 (poststemplets dato er afgørende), vil blive taget i betragtning.
- Forslagene skal omfatte deltagelse af mindst to EU-medlemsstater. Deltagelsen skal dokumenteres ved partnerskabserklæringer fra partnerinstitutionerne.
- Ansøgere, der på tidspunktet for tildelingen af støtte befinder sig i en af de situationer, der er nævnt i artikel 93 og 94 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002, vil ikke kunne modtage støtte.
- Ansøgerne skal skriftligt bekræfte, at de ikke befinder sig i en af de situationer, der er nævnt i artikel 93 i forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002.

2.2. Udvalgelseskriterier

- Ansøgerne skal dokumentere, at de har erfaring og kapacitet til at gennemføre aktionen.
- Ansøgningsskemaerne skal vedlægges følgende:
 - kopi af forslagsstillerens vedtægter
 - forslagsstillerens seneste aktivitetsrapport og/eller balance
 - curriculum vitæ for dem, der i hver partnerinstitution er ansvarlige for gennemførelsen af projektet.

2.3. Tildelingskriterier

- den foreslåede aktions nyskabende bidrag til forbedring og styrkelse af kvindernes rolle i fiskerisektoren.
- sammenhængen med de opstillede prioriteter
- kvaliteten af og sammenhængen i projekternes arbejdsplan
- sammenhængen i budgettet og de foreslåede aktiviteter rentabilitet i forhold til de forventede resultater
- andre bestræbelser med henblik på medfinansiering.

Når det gælder ansøgninger fra organisationer, som allerede har modtaget støtte fra Europa-Kommissionen i forbindelse med tidligere programmer under Europa-Kommissionens Generaldirektorat for Fiskeri, ser man på, hvilke resultater de tidligere støttede projekter har givet. Der gøres opmærksom på, at de ressourcer, som er til rådighed i forbindelse med indkaldelsen af forslag, er begrænsede. Alle ansøgningerne vurderes derfor i forhold til andre indsendte ansøgninger. Det kan således forekomme, at ansøgninger af god kvalitet ikke kan imødekommes på grund af manglende ressourcer, og at udvælgelsespanelet må træffe et valg.

Arbejdsmetoder

Projekterne skal være nyskabende og inddrage kvindeorganisationer inden for fiskeriet i forberedelsen og/eller gennemførelsen og/eller overvågningen af en aktivitet. I projekterne kan man udnytte de muligheder, som nye medier og ny informationsteknologi giver.

Berørte partnerskaber

Samarbejdet og netværkene berører især kvindeorganisationer eller -sammenslutninger inden for fiskeriet, men også andre organer, der i kraft af deres ekspertise eller deres funktion bidrager til at nå projektets mål, som fx faglige organisationer, uddannelsesinstitutioner, lokale eller regionale myndigheder, sammenslutninger og individuelle virksomheder.

Projektform

Der skal være tale om operationelle projekter, som munder ud i konkrete foranstaltninger. Undersøgelsesfaserne (indledende undersøgelser, feasibility-undersøgelser, konsekvens-

analyser m.m.) skal begrænses til det absolut nødvendige og behørigt begrundes.

Udvælgelsesprocedure

Et udvælgelsespanel bestående af repræsentanter for Europa-Kommissionen træffer afgørelse om tildeling af støtte. Udvælgelsesmødet ledes af en repræsentant for kontor C1 under Generaldirektoratet for Fiskeri.

Ansøgerne vil hurtigst muligt blive informeret om Kommissionens afgørelse. Dens afgørelse er endelig.

Finansieringsregler

Disponible budgetbevillinger: 800 000 EUR.

EU-støtten er baseret på medfinansieringsprincippet med et loft på 80 000 EUR pr. projekt.

EU bidrager med højst 50 % til pilotprojekter fra virksomheder inden for industri og handel og højst 75 % til projekter fra offentlige organer eller almennyttige organisationer vedrørende etablering af netværk og udveksling af erfaringer. Støtten kan forhøjes til 85 % til projekter fra almennyttige organisationer, som er dannet af kvindeorganisationer eller -sammenslutninger inden for fiskeriet.

Kommissionen forbeholder sig ret til at tildele mindre støtte, end der er ansøgt om.

Der vil ikke blive tildelt højere støtte, end der er ansøgt om.

Budgettet skal være afbalanceret og så detaljeret, at de foreslåede aktiviteter kan genkendes, overvåges og kontrolleres.

Projekttinitiativtageren skal sætte sig ind i instrukserne vedrørende den administrative og finansielle forvaltning af projekter vedrørende nyskabende aktioner og overholde disse regler.

Disse instrukser findes på internetadressen: http://europa.eu.int/comm/fisheries/news_corner/calls/calls_en.htm eller kan fås ved henvendelse til Kommissionens tjenestegrene.

Afsnit VI i finansforordningen ⁽¹⁾ og afsnit VI i gennemførelsesbestemmelserne ⁽²⁾, som vedrører forvaltningen af støtte, indeholder almindelige regler for støtte fra Europa-Kommissionen og kan findes på følgende internetadresse: http://europa.eu.int/eur-lex/fr/search/search_dpi.html

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002.

⁽²⁾ Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 af 23. december 2002.

Projektets varighed, dato for afslutningen af udvælgelsesproceduren og støtteberettiget periode

På grund af indkaldelsens art må projekterne højst have en varighed på 12 måneder.

Det forudses, at udvælgelsesproceduren vil være afsluttet den 15. oktober 2003.

Projekterne forventes påbegyndt den 1. december 2003.

Indgåelse af aftaler og udbetaling af støtte

Hvis Kommissionen beslutter at yde støtte, sendes der en standardaftale med betingelserne og støtten angivet i euro til modtageren. Aftalen underskrives behørigt af modtagerorganisationens juridiske repræsentant og af Europa-Kommissionens repræsentant.

Både budgetoverslaget i ansøgningsskemaet, opgørelsen over støtteberettigede omkostninger og den endelige rapport om den finansielle gennemførelse skal være i euro.

Støtten udbetales som følger

- senest 30 dage efter, at aftalen er underskrevet, et forskud på 40 % af den maksimale støtte
- et nyt forskud på 30 % af den maksimale støtte, efter at der er brugt mindst 70 % af det først udbetalte forskud
- restbeløbet på grundlag af de reelt afholdte støtteberettigede omkostninger, som der redegøres for i den endelige rapport om den finansielle gennemførelse.

Rapporter

Modtagerorganisationen skal fremlægge følgende:

- en opgørelse over de reelt afholdte støtteberettigede omkostninger, når 70 % af det første forskud er brugt
- senest 60 dage efter aktionens afslutning: en endelig rapport om den tekniske gennemførelse på alle partnerorganisationernes vegne, en endelig rapport om den finansielle gennemførelse af de reelt afholdte støtteberettigede omkostninger og en komplet sammenfattende opgørelse over indtægter og udgifter i forbindelse med aktionen.

Rapporterne er det vigtigste redskab til overvågning og vurdering af, om aktionen gennemføres korrekt, og skal tegne et så fuldstændigt billede af aktionen som muligt. Rapporterne skal muliggøre revision og kvalitativ og kvantitativ vurdering af:

- de opnåede resultater set i forhold til målene (aktiviteter/konsekvenser/produkter mv.)

- de midler, der er anvendt for at opnå disse resultater, set i forhold til det afsatte budget.

Kommissionen forbeholder sig ret til at trække sin støtte helt eller delvis tilbage, hvis aktionen ikke gennemføres som beskrevet i ansøgningen, hvis der er foretaget ændringer, som ikke er godkendt af Kommissionen, eller hvis rapporteringen ikke er tilfredsstillende.

Kommissionen har ret til at udnytte og uddele rapporterne om de finansierede aktioner.

Generelle oplysninger

- 1) Forslagene skal for at blive godkendt:

- være udfærdiget på et skema, der kan downloades fra internetadressen:

http://europa.eu.int/comm/fisheries/news_corner/calls/calls_en.htm eller rekvireres hos Kommissionens tjenestegrene (fax (32-2) 296 73 60)

- indsendes i tre eksemplarer

- sendes anbefalet til Kommissionen senest den 11. juli 2003 (poststemplets dato er afgørende) til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Fiskeri
J99 2/11
B-1049 Bruxelles.

- 2) Den fornødne dokumentation i forbindelse med forslagsindkaldelsen:

- selve forslagsindkaldelsen
- ansøgningsskema
- instrukser vedrørende den administrative og finansielle forvaltning af projekter vedrørende nyskabende aktioner
- model for støtteaftale
- model for statusrapport og endelig rapport

findes på følgende internetadresse:

http://europa.eu.int/comm/fisheries/news_corner/calls/calls_en.htm

- 3) Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til Kommissionens tjenestegrene på ovennævnte adresse.

Indkaldelse af forslag til tværnationale projekter vedrørende nyskabende aktioner i fiskerisektoren for 2003

(2003/C 115/08)

INDLEDNING

Ifølge artikel 22 i Rådets forordning (EF) nr. 1260/1999 om vedtagelse af generelle bestemmelser for strukturfondene kan Kommissionen finansiere nyskabende aktioner gennem FIUF (Det Finansielle Instrument til Udvikling af Fiskeriet). Struktur-fondene kan kun finansiere aktioner i de 15 medlemsstater.

Disse aktioner omfatter undersøgelser, pilotprojekter og udveksling af erfaringer. De nyskabende aktioner bidrager til at udvikle innovative metoder og innovativ praksis, der skal forbedre interventionernes kvalitet.

De innovative aktioner, som denne indkaldelse af forslag vedrører, skal også opfylde to hovedkriterier:

- De skal være udpræget tværnationale eller af interesse for flere medlemsstater, for at de kan skabe reel værditilvækst og være berettiget til finansiel støtte fra EU.
- De skal navnlig tage sigte på etablering af netværk for aktørerne i fiskerisektoren og de regioner, der er afhængige af fiskeri, og på udveksling af erfaringer og god og nyskabende praksis.

De skal endvidere først og fremmest gavne grupper frem for enkeltpersoner.

1. NYSKABENDE AKTIONER, PILOTPROJEKTER OG UDVEKSLING AF ERFARINGER

Med henblik på at udpege relevante projekter inden for rammerne af de disponible bevillinger opfordrer Kommissionen eventuelt interesserede organer til at fremlægge forslag til aktioner, pilotprojekter eller udveksling af erfaringer vedrørende:

- 1) initiativer til socioøkonomisk diversificering i fiskeri-afhængige områder, fx udvikling af aktiviteter og tjenester som alternativ og/eller supplement til fiskeriet
- 2) profilering af fiskevarer og akvakulturprodukter, herunder indførelse af europæiske netværk vedrørende produktets sporbarhed og initiativer, der skal gøre fiskeriet og forbrugerne mere bevidste om nødvendigheden af at bekæmpe ulovligt fiskeri
- 3) forbedring af fiskeri- og akvakultursektorens image, bl.a. med hensyn til miljøspørgsmål, ansvarligt fiskeri og oplæring af nye generationer inden for fiskerierhvervet
- 4) efter- og videreuddannelse inden for fiskerisektoren, herunder e-læring, bl.a. inden for sikkerhed til søs, miljøbeskyttelse, profilering af produkter og virksomheds-administration
- 5) fremme af anvendelsen af edb til kommunikation, informationsformidling og virksomhedsadministration.

2. KRITERIER

2.1. Kriterier for støtteberettigelse

- Kun forslag fra juridiske personer på et af EU's officielle sprog, der er rettidigt indsendt på det officielle ansøgningsskema inden den 11. juli 2003 (poststemplets dato er afgørende), vil blive taget i betragtning.
- Forslagene skal omfatte deltagelse af mindst to EU-medlemsstater. Deltagelsen skal dokumenteres ved partnerskabserklæringer fra partnerinstitutionerne.
- Ansøgere, der på tidspunktet for tildelingen af støtte befinder sig i en af de situationer, der er nævnt i artikel 93 og 94 i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002, vil ikke kunne modtage støtte.
- Ansøgerne skal skriftligt bekræfte, at de ikke befinder sig i en af de situationer, der er nævnt i artikel 93 i forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002.

2.2. Udvælgelseskriterier

- Ansøgerne skal dokumentere, at de har erfaring og kapacitet til at gennemføre aktionen.
- Ansøgningsskemaerne skal vedlægges følgende:
 - kopi af forslagsstillerens vedtægter
 - forslagsstillerens seneste aktivitetsrapport og/eller balance
 - curriculum vitæ for dem, der i hver partnerinstitution er ansvarlige for gennemførelsen af projektet.

2.3. Tildelingskriterier

- den foreslåede aktions nyskabende bidrag til forbedring af fiskerisektorens konkurrenceevne og/eller til økonomisk diversificering i fiskeriafhængige områder
- sammenhængen med de opstillede prioriteter
- kvaliteten af og sammenhængen i projekternes arbejdsplan
- sammenhængen i budgettet og de foreslåede aktiviteters rentabilitet i forhold til de forventede resultater
- andre bestræbelser med henblik på medfinansiering.

Når det gælder ansøgninger fra organisationer, som allerede har modtaget støtte fra Europa-Kommissionen i forbindelse med tidligere programmer under Europa-Kommissionens Generaldirektorat for Fiskeri, ser man på, hvilke resultater de tidligere støttede projekter har givet. Der gøres opmærksom på, at de ressourcer, som er til rådighed i

forbindelse med indkaldelsen af forslag, er begrænsede. Alle ansøgningerne vurderes derfor i forhold til andre indsendte ansøgninger. Det kan således forekomme, at ansøgninger af god kvalitet ikke kan imødekommes på grund af manglende ressourcer, og at udvælgelsespanelet må træffe et valg.

Arbejdsmetoder

Projekterne skal være nyskabende og inddrage aktører fra fiskerisektoren i forberedelsen og/eller gennemførelsen og/eller overvågningen af en aktivitet. I projekterne kan man udnytte de muligheder, som nye medier og ny informationsteknologi giver.

Berørte partnerskaber

Samarbejdet og oprettelsen af net vedrører:

- faglige organisationer
- uddannelsesinstitutioner
- lokale eller regionale myndigheder
- sammenslutninger
- individuelle virksomheder.

Afhængigt af hvilken prioritet ansøgningen vedrører, lægges der vægt på et vertikalt og/eller horisontalt partnerskab mellem sektorer eller på et bredt tværnationalt partnerskab, samtidig med at minimumskravet om, at partnerne skal komme fra to medlemsstater, overholdes.

Projektform

Der skal være tale om operationelle projekter, som munder ud i konkrete foranstaltninger. Undersøgelsesfaserne (indledende undersøgelser, feasibility-undersøgelser, konsekvensanalyser m.m.) skal begrænses til det absolut nødvendige og behørigt begrundes.

Udvælgelsesprocedure

Et udvælgelsespanel bestående af repræsentanter for Europa-Kommissionen træffer afgørelse om tildeling af støtte. Udvælgelsesmødet ledes af en repræsentant for kontor C1 under Generaldirektoratet for Fiskeri.

Ansøgerne vil hurtigst muligt blive informeret om Kommissionens afgørelse. Dens afgørelse er endelig.

Finansieringsregler

Disponible budgetbevillinger: 1,4 mio. EUR.

EU-støtten er baseret på medfinansieringsprincippet med et loft på 150 000 EUR pr. aktion.

EU bidrager med højst 50 % til pilotprojekter fra virksomheder inden for industri og handel og højst 75 % til projekter fra offentlige organer eller almennyttige organisationer vedrørende etablering af net og udveksling af erfaringer.

Kommissionen forbeholder sig ret til at tildele mindre støtte, end der er ansøgt om.

Der vil ikke blive tildelt højere støtte, end der er ansøgt om.

Budgettet skal være afbalanceret og så detaljeret, at de foreslåede aktiviteter kan genkendes, overvåges og kontrolleres.

Projektinitiativtageren skal sætte sig ind i instrukserne vedrørende den administrative og finansielle forvaltning af projekter vedrørende nyskabende aktioner og overholde disse regler.

Disse instrukser findes på internetadressen: http://europa.eu.int/comm/fisheries/news_corner/calls/calls_en.htm eller kan fås ved henvendelse til Kommissionens tjenestegrene.

Afsnit VI i finansforordningen ⁽¹⁾ og afsnit VI i gennemførelsesbestemmelserne ⁽²⁾, som vedrører forvaltningen af støtte, indeholder almindelige regler for støtte fra Europa-Kommissionen og kan findes på følgende internetadresse: http://europa.eu.int/eur-lex/fr/search/search_dpi.html

Projektets varighed, dato for afslutningen af udvælgelsesproceduren og støtteberettiget periode

På grund af indkaldelsens art må projekterne højst have en varighed på 18 måneder.

Det forudses, at udvælgelsesproceduren vil være afsluttet den 15. oktober 2003.

Projekterne forventes påbegyndt den 1. december 2003.

Indgåelse af aftaler og udbetaling af støtte

Hvis Kommissionen beslutter at yde støtte, sendes der en standardaftale med betingelserne og støtten angivet i euro til modtageren. Aftalen underskrives behørigt af modtagerorganisationens juridiske repræsentant og af Europa-Kommissionens repræsentant.

Både budgetoverslaget i ansøgningsskemaet, opgørelsen over støtteberettigede omkostninger og den endelige rapport om den finansielle gennemførelse skal være i euro.

Projektinitiativtagerne gøres opmærksom på, at Kommissionen som led i analysen af den tekniske og finansielle kapacitet ønsker at sikre sig, at forslagsstillerne råder over stabile finansieringskilder, der er tilstrækkelige til, at de kan gennemføre deres aktiviteter i den periode, projektet varer, og bidrage til medfinansieringen. Derfor kan der, inden der indgås en aftale, blive forlangt følgende:

- en sikkerhedsstillelse, der kan have form af en bankgaranti, svarende til hele eller en del af den støtte, der ansøges om

⁽¹⁾ Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002.

⁽²⁾ Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 af 23. december 2002.

- et udtrykkeligt tilsagn fra hver organisation, der deltager i finansieringen af det pågældende projekt, om, at de vil bidrage med det beløb, som er anført i støtteansøgningen
- et udtrykkelig tilsagn fra modtageren om, at denne vil bidrage med sin del af finansieringen og eventuelt finansiere de udgifter, som ikke bliver dækket af EU-støtten, hvis andre organisationer, der deltager i finansieringen, undlader at opfylde deres forpligtelser.

Støtten udbetales som følger

1. For aktioner af højst et års varighed:

- senest 30 dage efter, at aftalen er underskrevet, et forskud på 70 % af den maksimale støtte
- restbeløbet på grundlag af de reelt afholdte støtteberettigede omkostninger, som der redegøres for i den endelige rapport om den finansielle gennemførelse.

2. For aktioner af over et års varighed:

- senest 30 dage efter, at aftalen er underskrevet, et forskud på 40 % af den maksimale støtte
- et nyt forskud på 30 % af den maksimale støtte, efter at der er brugt mindst 70 % af det først udbetalte forskud
- restbeløbet på grundlag af de reelt afholdte støtteberettigede omkostninger, som der redegøres for i den endelige rapport om den finansielle gennemførelse.

Rapporter

For aktioner af højst et års varighed

Modtagerorganisationen skal senest 60 dage efter aktionens afslutning fremlægge følgende: en endelig rapport om den tekniske gennemførelse på alle partnerorganisationernes vegne, en endelig rapport om den finansielle gennemførelse af de reelt afholdte støtteberettigede omkostninger og en komplet sammenfattende opgørelse over indtægter og udgifter i forbindelse med aktionen.

For aktioner af over 1 års varighed

- en opgørelse over de reelt afholdte støtteberettigede omkostninger, når 70 % af det første forskud er brugt
- midtvejs en statusrapport om den tekniske gennemførelse på alle partnerorganisationernes vegne
- senest 60 dage efter aktionens afslutning: en endelig rapport om den tekniske gennemførelse på alle partnerorganisationernes vegne, en endelig rapport om den finansielle gennemførelse af de reelt afholdte støtteberettigede omkostninger og en komplet sammenfattende opgørelse over indtægter og udgifter i forbindelse med aktionen.

Rapporterne er det vigtigste redskab til overvågning og vurdering af, om aktionen gennemføres korrekt, og skal

tegne et så fuldstændigt billede af aktionen som muligt. Rapporterne skal muliggøre revision og kvalitativ og kvantitativ vurdering af:

- de opnåede resultater set i forhold til målene (aktiviteter/konsekvenser/produkter mv.)
- de midler, der er anvendt for at opnå disse resultater, set i forhold til det afsatte budget.

Kommissionen forbeholder sig ret til at trække sin støtte helt eller delvis tilbage, hvis aktionen ikke gennemføres som beskrevet i ansøgningen, hvis der er foretaget ændringer, som ikke er godkendt af Kommissionen, eller hvis rapporteringen ikke er tilfredsstillende.

Kommissionen har ret til at udnytte og uddele rapporterne om de finansierede aktioner.

Generelle oplysninger

1. Forslagene skal for at blive godkendt:

- være udfærdiget på et skema, der kan downloades fra internetadressen:

http://europa.eu.int/comm/fisheries/news_corner/calls/calls_en.htm eller rekvireres hos Kommissionens tjenestegrene (fax (32-2) 296 73 60)

- indsendes i tre eksemplarer
- sendes anbefalet til Kommissionen senest den 11. juli 2003 (poststemplets dato er afgørende) til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Fiskeri
J99 2/11
B-1049 Bruxelles.

2. Den fornødne dokumentation i forbindelse med forslagsindkaldelsen:

- selve forslagsindkaldelsen
- ansøgningsskema
- instrukser vedrørende den administrative og finansielle forvaltning af projekter vedrørende nyskabende aktioner
- model for støtteaftale
- model for statusrapport og endelig rapport

findes på følgende internetadresse:

http://europa.eu.int/comm/fisheries/news_corner/calls/calls_en.htm

3. Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til Kommissionens tjenestegrene på ovennævnte adresse.